

DECISIONE DI ESECUZIONE DELLA COMMISSIONE

del 19 agosto 2011

che adotta un programma di lavoro per il finanziamento delle attività dell'Unione concernenti le alternative alla castrazione chirurgica dei suini

(2011/C 243/06)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee⁽¹⁾, in particolare l'articolo 75,visto il regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002 della Commissione, del 23 dicembre 2002, recante modalità d'esecuzione del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee⁽²⁾, in particolare l'articolo 90,vista la decisione 2009/470/CE del Consiglio, del 25 maggio 2009, relativa a talune spese nel settore veterinario⁽³⁾, in particolare gli articoli 19, 20, 22 e 23,

considerando quanto segue:

- (1) I regolamenti (CE, Euratom) n. 1605/2002 e (CE, Euratom) n. 2342/2002 prevedono che gli impegni di bilancio dell'Unione siano preceduti da una decisione di finanziamento che determina gli elementi essenziali della particolare azione considerata.
- (2) La decisione 2009/470/CE stabilisce le modalità della partecipazione finanziaria dell'Unione ad azioni veterinarie specifiche, comprendenti una politica d'informazione in materia di salute animale, benessere degli animali e sicurezza alimentare, nonché ad azioni tecniche e scientifiche.
- (3) L'odore di verro è un odore sgradevole che si manifesta durante la cottura della carne dei suini maschi non castrati. Solo una piccola percentuale di suini accumula nella carne un'elevata concentrazione di androstenone, scatolo e indolo, sostanze responsabili dell'odore, quando raggiungono la maturità sessuale. Non tutti sono sensibili all'odore di verro, ma ai consumatori che lo sono la carne suina pare non commestibile. Di conseguenza, l'allegato I, sezione II, capo V, punto 1, lettera p), del regolamento (CE) n. 854/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 29 aprile 2004, che stabilisce norme specifiche per l'organizzazione di controlli ufficiali sui prodotti di origine animale destinati al consumo umano⁽⁴⁾, dichiara le carni con un intenso odore sessuale non idonee al consumo umano.

- (4) Per prevenire l'odore di verro nelle carni suine si utilizzano attualmente soprattutto tre metodi: la macellazione precoce, la rimozione dei testicoli (castrazione chirurgica) o l'immunocastrazione (vaccinazione per ridurre l'odore di verro). La castrazione chirurgica è oggetto di critiche per motivi legati alla protezione degli animali. Di conseguenza la direttiva 2008/120/CE del Consiglio, del 18 dicembre 2008, che stabilisce le norme minime per la protezione dei suini⁽⁵⁾, dispone che solo un veterinario o una persona adeguatamente formata può praticare la castrazione dei suini, la quale, se praticata dopo il settimo giorno di vita dei suini, deve essere effettuata sotto anestesia e con somministrazione prolungata di analgesici.
- (5) Secondo il parere del gruppo di esperti scientifici sulla salute e il benessere degli animali dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA), adottato il 12 e 13 luglio 2004 a seguito di una domanda della Commissione concernente la castrazione dei suinetti e il benessere degli animali⁽⁶⁾, la castrazione chirurgica dei suini è dolorosa a qualsiasi età.
- (6) L'articolo 13 del trattato riconosce che gli animali sono esseri senzienti e che nella formulazione e nell'attuazione delle politiche dell'Unione, tra l'altro nei settori dell'agricoltura e del mercato interno, va tenuto pienamente conto delle loro esigenze in materia di benessere.
- (7) Nella dichiarazione europea sulle alternative alla castrazione chirurgica dei suini⁽⁷⁾ del dicembre 2010, importanti operatori del settore suinicolo si sono impegnati su base volontaria a far cessare entro il 1° gennaio 2018 la pratica della castrazione chirurgica dei suini maschi ed hanno proposto di istituire un partenariato europeo sulla castrazione dei suini al fine di elaborare le azioni necessarie a raggiungere quest'obiettivo.
- (8) Occorre quindi che l'Unione investa in studi sulle alternative alla castrazione chirurgica dei suini. È perciò opportuno lanciare un programma di lavoro per sostenere azioni tecniche, scientifiche ed educative volte a trovare e introdurre alternative alla castrazione chirurgica. Tale programma dovrà comprendere l'elaborazione di metodi di riferimento e di screening per individuare l'odore di verro nelle carni suine e lo svolgimento di studi sull'accettazione, da parte dei consumatori, di carni e prodotti ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente.

⁽¹⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1.⁽²⁾ GU L 357 del 31.12.2002, pag. 1.⁽³⁾ GU L 155 del 18.6.2009, pag. 30.⁽⁴⁾ GU L 139 del 30.4.2004, pag. 206.⁽⁵⁾ GU L 47 del 18.2.2009, pag. 5.⁽⁶⁾ EFSA Journal 2004 n. 91, pagg. 1-18.⁽⁷⁾ http://ec.europa.eu/food/animal/welfare/farm/initiatives_en.htm

- (9) I risultati di questi studi possono anche richiedere un riesame della normativa dell'Unione in materia per garantire il buon funzionamento del mercato interno. Deve essere determinato l'impatto economico della cessazione, entro il 1° gennaio 2018, della pratica della castrazione chirurgica dei suini. È quindi opportuno effettuare un'analisi completa dei costi e dei benefici che le azioni comportano nelle diverse fasi della catena di produzione delle carni suine.
- (10) Occorre istituire uno specifico sito web interattivo al fine di promuovere l'informazione e la formazione delle principali parti interessate del settore suinicolo sulle azioni dell'Unione concernenti le alternative alla castrazione chirurgica dei suini.
- (11) Il Centro comune di ricerca della Commissione — Istituto dei materiali e misure di riferimento (JRC-IRMM) di Geel (Belgio) dispone delle competenze scientifiche e tecniche necessarie per sviluppare e convalidare i metodi analitici di riferimento. È perciò necessario assegnare al JRC-IRMM un trasferimento di bilancio dell'Unione coperto da un accordo amministrativo per lo sviluppo di metodi di riferimento riconosciuti dall'Unione europea per l'individuazione e la misura delle principali componenti responsabili dell'odore di verro.
- (12) Ai fini dell'applicazione della presente decisione è opportuno definire il termine «modifica sostanziale» ai sensi dell'articolo 90, paragrafo 4, del regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002.
- (13) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali,

DECIDE:

Articolo 1

È adottato il programma di lavoro per le attività dell'Unione concernenti le alternative alla castrazione chirurgica dei suini, di cui all'allegato («programma di lavoro»).

Articolo 2

Il contributo massimo per il programma di lavoro ammonta a 1 330 000 EUR ed è finanziato con la seguente linea del bilancio generale dell'Unione europea per il 2011:

— linea di bilancio 17 04 02 01: 1 330 000 EUR.

Questi stanziamenti possono coprire gli interessi dovuti per pagamento tardivo.

Articolo 3

Le modifiche cumulate degli stanziamenti per azioni previste dal programma di lavoro non superiori al 10 % del contributo massimo fissato nell'articolo 2 della presente decisione non sono considerate sostanziali ai sensi dell'articolo 90, paragrafo 4, del regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002, a condizione che non abbiano ripercussioni significative sulla natura e sugli obiettivi del programma di lavoro.

Articolo 4

La presente decisione costituisce una decisione di finanziamento ai sensi dell'articolo 75 del regolamento finanziario.

La presente decisione copre il pagamento degli interessi dovuti per pagamento tardivo, a norma dell'articolo 83 del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 e dell'articolo 106, paragrafo 5, del regolamento (CE, Euratom) n. 2342/2002.

Fatto a Bruxelles, il 19 agosto 2011

Per la Commissione

John DALLI

Membro della Commissione

ALLEGATO

Programma di lavoro di cui all'articolo 1**1.1. Introduzione**

Il presente programma contiene misure di attuazione per le azioni che comportano spese dell'Unione per le alternative alla castrazione chirurgica dei suini.

In base agli obiettivi della decisione 2009/470/CE del Consiglio relativa alle spese nel settore veterinario, la ripartizione del bilancio e le azioni principali sono le seguenti:

Per gli appalti (eseguiti mediante gestione centralizzata diretta) (1.2):

- il ricorso a un accordo amministrativo con il Centro comune di ricerca, Istituto dei materiali e misure di riferimento, di Geel (Belgio), per lo sviluppo di metodi di riferimento riconosciuti dall'Unione europea per l'individuazione e la misura delle principali componenti responsabili dell'odore di verro: importo massimo di 500 000 EUR (1.2.1);
- una gara d'appalto con procedura aperta per uno studio sull'accettazione, da parte dei consumatori nell'Unione europea e nei paesi terzi, delle carni di suini e dei prodotti a base di carne ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente, la pubblicazione di tale studio e la diffusione delle relative informazioni: importo massimo di 250 000 EUR (1.2.2);
- una gara d'appalto con procedura aperta per uno studio sui metodi di individuazione rapida dell'odore di verro, utilizzati o elaborati nei centri di macellazione dell'Unione europea: importo massimo di 150 000 EUR (1.2.3);
- una gara d'appalto con procedura aperta per uno studio sui modi per ottenere una riduzione delle componenti dell'odore di verro mediante tecniche di allevamento, di alimentazione e di gestione: importo massimo di 250 000 EUR (1.2.4);
- il ricorso a un contratto quadro per uno studio e un'analisi economica dei costi e dei benefici della cessazione della castrazione chirurgica dei suini, con particolare attenzione al livello dei costi in tutta la catena di produzione delle carni suine: importo massimo di 150 000 EUR (1.2.5);
- il ricorso a un contratto quadro per sviluppare, gestire e mantenere un sito web specifico sulle azioni dell'Unione europea concernenti le alternative alla castrazione chirurgica dei suini: importo massimo di 30 000 EUR (1.2.6);

1.2. Appalti

La dotazione di bilancio complessiva riservata per il 2011 agli appalti di cui al punto 1.2 ammonta a 1 330 000 EUR.

1.2.1. Sviluppo di metodi di riferimento riconosciuti dall'Unione europea per l'individuazione e la misura delle principali componenti responsabili dell'odore di verro**Base giuridica:**

Articoli 22 e 23 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto amministrativo con il Centro comune di ricerca, Istituto dei materiali e misure di riferimento (JRC-IRMM), di Geel (Belgio).

Oggetto dei contratti previsti:

- Sviluppo di metodi di riferimento armonizzati nell'Unione europea per l'individuazione e la misura delle tre componenti principali responsabili dell'odore di verro (androstenone, scatolo e indolo), allo scopo di garantire il buon funzionamento del mercato interno delle carni di suini maschi non castrati chirurgicamente.

- Sviluppo di tecniche armonizzate nell'Unione europea di campionamento e preparazione dei campioni per l'individuazione dell'odore di verro.

- Collegamento delle soglie dei metodi di riferimento armonizzati dell'Unione europea per l'individuazione delle componenti dell'odore di verro con le soglie sensoriali.

- Comparabilità dei risultati analitici tra i laboratori.

- Taratura dei metodi di screening rapido per l'individuazione dell'odore di verro.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Settembre 2011

Importo indicativo della gara d'appalto:

500 000 EUR

Contratto specifico:

Non pertinente

- 1.2.2. *Studio sull'accettazione, da parte dei consumatori nell'Unione europea e nei paesi terzi, delle carni suine e dei prodotti a base di carne ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente*

Base giuridica:

Articoli 22 e 23 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto di servizi (gara d'appalto con procedura aperta)

Oggetto dei contratti previsti:

- Studio sull'accettazione, da parte dei consumatori nell'Unione europea e nei paesi terzi, delle carni suine e dei prodotti a base di carne ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente.

- Individuazione e analisi delle differenze nell'accettazione, da parte dei consumatori dei diversi Stati membri, delle carni suine e dei prodotti a base di carne ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente.

- Individuazione e analisi delle differenze nell'accettazione, da parte dei consumatori, delle carni suine e dei prodotti a base di carne ottenuti da suini maschi non castrati chirurgicamente, nei paesi terzi in cui l'Unione esporta carni suine e prodotti a base di carni suine.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Dicembre 2011

Importo indicativo della gara d'appalto:

250 000 EUR

Contratto specifico:

Non pertinente

1.2.3. *Studio sui metodi di individuazione rapida dell'odore di verro utilizzati o elaborati nei centri di macellazione dell'Unione europea***Base giuridica:**

Articoli 22 e 23 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto di servizi (gara d'appalto con procedura aperta)

Oggetto dei contratti previsti:

- Studio sui metodi d'individuazione rapida dell'odore di verro utilizzati o elaborati nei centri di macellazione dell'Unione europea.
- Confronto della fattibilità, dei risultati e dei costi dei diversi metodi utilizzati o elaborati nei centri di macellazione dell'Unione europea.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Febbraio 2012

Importo indicativo della gara d'appalto:

150 000 EUR

Contratto specifico:

Non pertinente

1.2.4. *Studio sui modi per ottenere una riduzione delle componenti dell'odore di verro mediante tecniche di allevamento, di alimentazione e di gestione***Base giuridica:**

Articoli 22 e 23 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto di servizi (gara d'appalto con procedura aperta)

Oggetto dei contratti previsti:

— Studio per individuare e quantificare i modi per ottenere la riduzione delle componenti dell'odore di verro cambiando le tecniche di allevamento, di alimentazione e di gestione.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Aprile 2012

Importo indicativo della gara d'appalto:

250 000 EUR

Contratto specifico:

Non pertinente.

1.2.5. Studio ed analisi economica dei costi e dei benefici della cessazione della castrazione chirurgica dei suini**Base giuridica:**

Articoli 22 e 23 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto di servizi (utilizzo del contratto quadro esistente)

Oggetto dei contratti previsti:

— Raccogliere dati economici ed effettuare proiezioni economiche su costi e benefici (ambiente, mangimi, numero di suinetti) della cessazione della pratica della castrazione chirurgica dei suini, considerando i costi e i benefici di tutti gli operatori del settore, dai produttori ai consumatori.

— Stabilire come questi costi e benefici possano essere suddivisi tra i diversi operatori del settore.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Giugno 2012

Importo indicativo della gara d'appalto:

150 000 EUR

Contratto specifico:

Conclusione di un contratto di servizi specifico nell'ambito del contratto quadro in materia di valutazione, valutazione dell'impatto e servizi connessi, lotto 3, catena alimentare, contratto numero SANCO/2008/01/055.

1.2.6. *Sviluppo, gestione e manutenzione di uno specifico sito web per offrire informazione e formazione alle principali parti interessate del settore suinicolo sulle azioni dell'Unione concernenti le alternative alla castrazione chirurgica dei suini*

Base giuridica:

Articoli 19 e 20 della decisione 2009/470/CE del Consiglio

Linea di bilancio:

17 04 02 01

Numero indicativo e tipo di contratti previsti:

Un contratto di servizi (utilizzo del contratto quadro esistente)

Oggetto dei contratti previsti:

I principali obiettivi del sito web specifico sono:

- fornire informazioni aggiornate online sulle attività dell'Unione europea concernenti la castrazione chirurgica dei suini;
- offrire una piattaforma per lo scambio d'informazione e formazioni agli operatori di tutta la catena delle carni suine;
- produrre pubblicazioni per diffondere i risultati delle azioni dell'Unione europea concernenti le alternative alla castrazione dei suini.

Attuazione:

Gestione centralizzata diretta

Calendario indicativo per l'avvio della procedura di aggiudicazione:

Ottobre 2011

Importo indicativo della gara d'appalto:

30 000 EUR

Contratto specifico:

Conclusione di un contratto di servizi specifico nell'ambito del contratto quadro riferimento SANCO/2009/A1/005, lotto 1.
